

海船值班水手适任培训教材

中华人民共和国山东海事局组织编写

水手英语

ENGLISH FOR SAILORS

祝学庄 编

李忠华 审

大连海事大学出版社

序

在山东海事局的组织下,青岛远洋船员学院等船员教育培训机构共同努力、精心编写的“海船值班水手、机工适任培训教材”出版发行了,我表示衷心的祝贺。

回顾前几年的水手、机工适任培训,由于各船员教育培训机构采用的教材不同一,导致教学、培训标准不同一,不利于全省海船水手、机工适任培训、考试、评估工作的规范、标准、同一,不利于更快更好地培养更多高素质的海员。

为满足中华人民共和国海事局颁布的《中华人民共和国海船水手、机工适任培训、考试和发证管理办法》(海海员[2002]27号)的要求,提高船员培训质量和船员素质,进一步规范海船水手、机工适任培训、考试、评估的管理工作,我局组织青岛远洋船员学院等船员教育培训机构,选聘有丰富教学经验和实践经验的教师、专家编写了这套海船水手、机工适任培训教材。这套教材知识结构具有较强的针对性,内容上由浅入深非常适用,对海船水手、机工适任培训科学、实用、易读。

我相信,该套培训教材的出版,对规范海船水手、机工适任培训、考试、评估工作,提高我省船员培训质量,提高海员素质,为山东打造海员大省培养更多高素质海员,保障船员适任,航行更安全,海洋更清洁,一定会发挥积极、重要作用。

山东海事局局长



值班水手适任培训教材编写委员会

主任委员:王玉成

副主任委员:高玉德

委员:(按姓氏笔画为序)

丁善读	万 里	尹桂强	尹怀收	王成海	王韶青
王 涛	孙吉清	朱孔杰	朱立柱	李贞胜	李 敏
刘 威	刘延民	张鹏飞	张 军	张 谦	陈 力
陈 涛	於 健	赵增华	祝学庄	孙云强	郭永健
韩光显	彭德洋				

前 言

为满足中华人民共和国海事局颁布的《中华人民共和国海船水手、机工适任培训、考试和发证管理办法》(海海员[2002]27号)的要求,提高海船水手、机工的素质,进一步规范海船水手、机工适任培训、考试、评估的管理工作,山东海事局组织青岛远洋船员学院等船员教育培训机构,选聘有丰富教学经验和实践经验的教师、专家编写了这套海船值班水手、机工适任培训教材。

本套教材具有较强的针对性、实用性和专业性,教材覆盖了《中华人民共和国海船水手、机工适任培训、考试和发证管理办法》中“水手、机工适任培训纲要”理论考试和实操评估的全部内容,内容广泛,又不失精练,由浅入深,实用性强,适用于水手、机工培训。

本套教材分为《水手业务》、《水手工艺与值班》、《值班水手适任评估规范》、《水手英语》、《值班水手适任考试试题集》、《机工业务》、《机工值班与金工工艺》、《值班机工适任评估规范》、《机工英语》、《值班机工适任考试试题集》共十册。

本套教材在编写、出版过程中,得到了中华人民共和国海事局、大连海事大学出版社、青岛远洋船员学院等船员教育培训机构、航运企业等的关心、指导和大力支持,特致谢意。

海船值班水手、机工适任培训教材编写委员会

编者的话

随着我国航运业的迅猛发展和国家船员劳务输出的产业化、规模化,海船船员队伍不断壮大,大批具有初中文化水平的社会青年陆续充实到海船船员队伍中的水手、机工岗位上来。这些从业人员的英语水平普遍偏低,年龄参差不齐,既制约了普通船员英语水平的提高,又给英语培训工作带来了困难。为满足 STCW 78/95 公约的要求,适应我国各航运公司和船员外派机构招聘普通船员的英语水平要求,提高普通船员英语培训质量,编者经过半年的调研和实地考察,听取了有关企业对提高普通船员英语水平的意见和要求,了解了相关培训机构的建议,调查了现有普通船员和准备应聘普通船员人员的英语水平,在此基础上,编写了《水手英语》教材。

本教材符合中华人民共和国海事局有关值班水手适任评估、培训大纲要求,强调专业性和实用性,具有起步低、图文并茂、由浅入深、循序渐进,将听、说、读、写融为一体,突出听说特点。

在教材调研过程中,得到了广远船员公司、大远船员公司、香远船员部的大力支持;在教材编写过程中,陈宏、刘加钊等几位老师给予了很多的帮助,书中手绘图及英语字母的手写体由中央美术学院学生刘宇晗绘制,谨此一并感谢!

本教材的不妥之处在所难免,希望有关领导、专家、使用本教材的教师和读者给予批评指正。

编者

2005 年 9 月

目 录

LESSON ONE 第一课	1
英语字母读音和书写.....	1
国际音标.....	2
GREETINGS 打招呼.....	4
EXERCISES 练习.....	5
LESSON TWO 第二课	6
英语字母读音和书写.....	6
国际音标.....	7
FAREWELLS 告别.....	10
EXERCISES 练习.....	10
LESSON THREE 第三课	11
英语字母读音和书写.....	11
国际音标.....	11
ASKING THE WAY 问路.....	14
EXERCISES 练习.....	14
LESSON FOUR 第四课	16
英语字母读音和书写.....	16
语音总结.....	16
SEEING A DOCTOR 看病.....	19
EXERCISES 练习.....	20
LESSON FIVE 第五课	21
英语字母表.....	21
元音分类表.....	21
辅音分类表.....	22
SHOPPING 购物.....	22
EXERCISES 练习.....	25
LESSON SIX 第六课	27
PATTERN DRILLS 句型练习.....	27
DIALOGUE(I) 对话(1).....	28
DIALOGUE(II) 对话(2).....	29
TEXT 课文.....	29
EXERCISES 练习.....	32

LESSON SEVEN 第七课	36
PATTERN DRILLS 句型练习	36
DIALOGUE(I) 对话(1)	37
DIALOGUE(II) 对话(2)	37
TEXT 课文	38
EXERCISES 练习	40
LESSON EIGHT 第八课	43
PATTERN DRILLS 句型练习	43
DIALOGUE(I) 对话(1)	44
DIALOGUE(II) 对话(2)	44
TEXT 课文	44
EXERCISES 练习	47
LESSON NINE 第九课	51
PATTERN DRILLS 句型练习	51
DIALOGUE(I) 对话(1)	52
DIALOGUE(II) 对话(2)	52
TEXT 课文	53
EXERCISES 练习	55
LESSON TEN 第十课	58
PATTERN DRILLS 句型练习	58
DIALOGUE(I) 对话(1)	59
DIALOGUE(II) 对话(2)	60
TEXT 课文	61
EXERCISES 练习	63
LESSON ELEVEN 第十一课	67
PATTERN DRILLS 句型练习	67
DIALOGUE(I) 对话(1)	68
DIALOGUE(II) 对话(2)	68
TEXT 课文	69
EXERCISES 练习	71
LESSON TWELVE 第十二课	74
PATTERN DRILLS 句型练习	74
DIALOGUE 对话	75
TEXT 课文	76
EXERCISES 练习	77
LESSON THIRTEEN 第十三课	81
PATTERN DRILLS 句型练习	81
DIALOGUE 对话	82
TEXT 课文	82

EXERCISES 练习.....	84
LESSON FOURTEEN 第十四课.....	87
PATTERN DRILLS 句型练习.....	87
DIALOGUE 对话.....	88
TEXT 课文.....	89
EXERCISES 练习.....	90
LESSON FIFTEEN 第十五课.....	94
PATTERN DRILLS 句型练习.....	94
DIALOGUE 对话.....	95
TEXT 课文.....	97
EXERCISES 练习.....	99
附录一 实用英语简明语法.....	103
附录二 练习参考答案.....	120
附录三 第六至十五课课文翻译.....	133
附录四 附加专业词汇.....	135
附录五 词汇表.....	145
附录六 舵令、锚令、系泊令和车钟令.....	166
附录七 MUSTER LIST (应变部署表).....	170
附录八 WAVE SCALE(浪级表).....	172
附录九 RANGE OF VISIBILITY(能见距离).....	172
附录十 WEATHER SIGNS&SYMBOLS(天气符号及字码).....	173
附录十一 CLOUD FORM LIST(云状表).....	174
附录十二 SHIP'S POSITION & SIGN(船位及其符号).....	175
附录十三 BEAUFORT WIND SCALE(蒲福风力等级表).....	176
附录十四 (I)TERMS IN LOGBOOK & SIGNS(航海日志常用术语).....	177
(II)DECK LOG BOOK(甲板航海日志).....	178
附录十五 DRILLS RECORD FORM(演习记载表).....	179
附录十六 NAVIGATION RECORD(航行记录).....	180
附录十七 SHIP'S PARTICULARS(船舶规范).....	182

LESSON ONE 第一课

英语字母: **A B C D E F G**

国际音标:

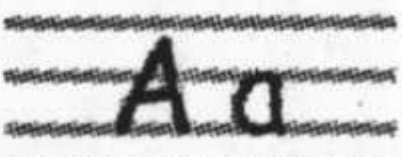
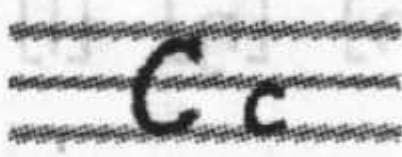
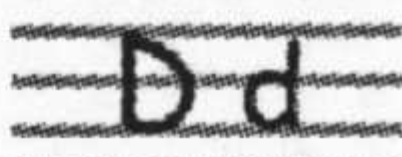
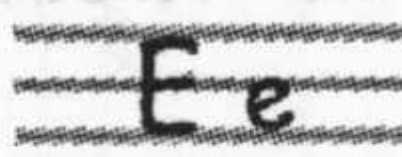
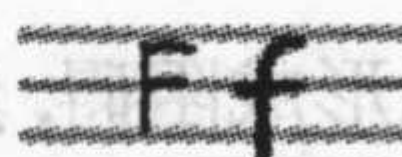
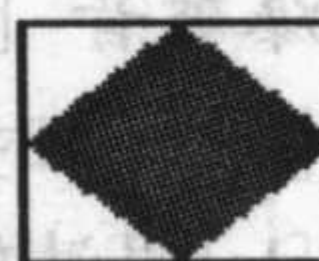
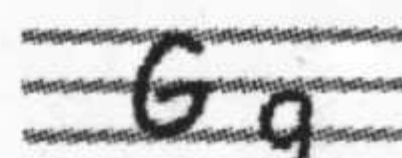
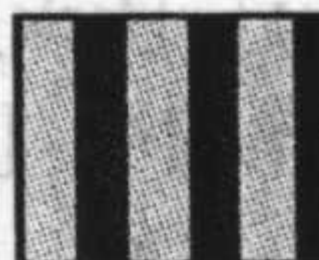
元音: [i:] [ɪ] [e] [æ] [ɜ:] [ə] [ʌ]

辅音: [p] [b] [t] [d] [k] [g] [m]

[n] [ŋ] [l]

英语字母读音和书写

英语字母共有 26 个, 5 个是元音字母, 即 a, e, i, o, u, 21 个是辅音字母。每个字母都有其印刷体和手写体。印刷体和手写体又分别有大写和小写两种形式。

印刷体		手写体		音标	字母读音	字母旗
大写	小写	大写	小写			
A	a			[eɪ]	Alfa [ˈælfə]	
B	b			[bi:]	Bravo [ˈbrɑ:vəʊ]	
C	c			[si:]	Charlie [ˈtʃɑ:lɪ]	
D	d			[di:]	Delta [ˈdeltə]	
E	e			[i:]	Echo [ˈekəʊ]	
F	f			[ef]	Foxtrot [ˈfɒkstɹɒt]	
G	g			[dʒi:]	Golf [gɒlf]	

国际音标

I. 元音 [i:] [ɪ] [e] [æ] [ɜ:] [ə] [ʌ]

1. 前元音 [i:] [ɪ]

发[i:]时,舌端抵下齿,舌前部抬得很高,牙床几乎全合,双唇扁平,发音较长。[i:]是字母e的读音。字母b[bi:], c[si:], d[di:], g[dʒi:], p[pi:], t[ti:], v[vi:]都含有此音。

发[ɪ]时,舌前部比发[i:]时稍低,牙床半和,发音较短。

2. 前元音 [e] [æ]

发[e]时,舌端抵下齿,舌前部稍抬起,双唇稍扁,牙床近乎半开。字母f[ef], l[el], m[em], n[en], s[es], x[eks], z[zed]都含有此音。

发[æ]时,舌端紧抵下齿,舌前部比发[e]时低,牙床近乎全开,双唇向下压,并尽力向两边平伸。

[i:] [ɪ] [e] [æ]按其发音部位称之为前元音。它们的共同特点是:舌端抵下齿,舌前部向硬腭抬起,双唇扁平。舌前部升起的程度按[i:-ɪ-e-æ]的顺序依次降低,口开的程度依次增大。

3. 中元音 [ɜ:] [ə]

发[ɜ:]时,舌身自然平放,舌中部稍抬高,双唇成扁平状,口腔肌肉较紧张,嘴角向两边延伸,发长音。

发[ə]与发[ɜ:]的口型相似,但牙底开得比[ɜ:]宽,舌位略低,口腔肌肉放松,一开口即成音。

4. 后元音 [ʌ]

发[ʌ]时,双唇向两边平伸,舌后部的较前部分稍抬高,[ʌ]是短元音。

II. 辅音 [p] [b] [t] [d] [k] [g] [m] [n] [ŋ] [l]

1. 爆破音 [p] [b]

发[p] [b]时,双唇紧闭,气流自口腔冲出,爆破成音。[p]是清辅音,[b]是浊辅音。

[pig] [pɜ:] [æp] [æpl] [bi:] [bep]

2. 爆破音 [t] [d]

发[t] [d]时,舌端紧贴上齿龈,气流自口腔冲出,爆破成音。[t]是清辅音,[d]是浊辅音。

[ti:] [ted] [tɜ:] [æt] [dɪd] [dæd]

3. 爆破音 [k] [g]

发[k] [g]时,舌后部隆起,紧贴软腭,截住气流形成阻碍,然后舌位迅速前移,气流自口腔冲出。[k]是清辅音,[g]是浊辅音。

[ki:] [kɪk] [ækt] [get] [gæp] [eg]

4. 鼻辅音 [m] [n] [ŋ]

发[m]时,双唇紧闭,气流自鼻腔泄出。

发[n]时,舌端紧贴上齿龈,形成阻碍,气流自鼻腔泄出。

发[ŋ]时,舌端向下,舌后部紧贴软腭,形成阻碍,气流自鼻腔泄出,口开得比发[n]

时稍大。

[mi:] [mæp] [ni:t] [næp] [ɪŋk] [kɪŋ]

5. 舌侧音[l]

发[l]时，舌端抵上齿龈，气流由舌两侧泄出。[l]是浊辅音。

但要注意当[l]在元音前面时，舌的前部要向硬腭抬起，发音比较清晰。如果[l]在音节末尾或辅音前面时，则发音比较含糊。发音时舌前部略下陷，舌后部上抬，舌面形成凹槽。

[li:d] [led] [mi:l] [ku:l] [gɜ:l] [ki:l]

音标拼读方法

1. 当辅音在前，元音在后时，两音要拼成一个音。拼音时做好发该辅音的口型准备，然后从这一口型中发出元音，中间不能有停顿，如：

[k]	-	[i:]	-	[ki:]	[b]	-	[ɪ]	-	[bɪg]
[t]	-	[e]	-	[te]	[d]	-	[æ]	-	[dæd]
[g]	-	[ɜ:]	-	[gɜ:]	[p]	-	[ə]	-	[peɪpə]
[m]	-	[i:]	-	[mi:t]	[n]	-	[ʌ]	-	[nʌt]
[l]	-	[i:]	-	[li:k]	[b]	-	[e]	-	[belt]

2. 当元音在前，辅音在后时，按各自的音连续发出：

[i:]	-	[t]	-	[i:t]	[ɪ]	-	[t]	-	[ɪt]
[e]	-	[g]	-	[eg]	[æ]	-	[t]	-	[æt]
[ɜ:]	-	[n]	-	[ɜ:n]	[ə]	-	[n]	-	[ən]
[ʌ]	-	[p]	-	[ʌp]					

音标拼读练习

[i:t]	[ɪt]	[em]	[æpl]	[ɜ:n]	[ə'baut]	[letə]	[ʌp]
['pi:pl]	[pɪp]	[pet]	[pæn]	[bɜ:d]	[ə'laʊ]	[lɒg]	[bʌlb]
[ti:m]	[tɪp]	[ted]	[tæp]	[pɜ:]	[baʊ]	[let]	[dʌt]
[ki:n]	[kɪk]	[kæt]	[kə'næl]	[gɜ:l]	[bi:m]	[leg]	[nʌt]
[mi:n]	['metl]	[mæp]	[dæd]	['betə]	[bɜ:n]	[ɪŋk]	['ʌŋkl]
[laɪt]	[lɪtl]	[les]	['lætə]	[lɜ:n]	[ə'lət]	[li:]	[lʌk]

NEW WORDS AND EXPRESSIONS 生词和词组

good	[gʊd]	<i>a.</i>	好的
morning	['mɔ:nɪŋ]	<i>n.</i>	早上, 上午
sir	[sɜ:]	<i>n.</i>	先生
afternoon	['ɑ:ftə'nu:n]	<i>n.</i>	下午
evening	['i:vɪŋ]	<i>n.</i>	晚上
night	[naɪt]	<i>n.</i>	夜, 夜晚
how	[haʊ]	<i>adv.</i>	怎(么)样; 多么

do	[duː;du]	v.	做
you	[juː]	<i>pron.</i>	你, 你们
I	[aɪ]	<i>pron.</i>	我(主格)
be	[biː]	v.	(am, is, are) 是
very	['veri]	<i>adv.</i>	很, 甚
well	[wel]	<i>adv.; n.</i>	好, 满意地; 井
thank	[θæŋk]	v.	感谢, 谢谢
glad	[glæd]	<i>a.</i>	高兴的, 乐意的
meet	[mi:t]	v.	遇见, (迎)接
again	[ə'geɪn]	<i>adv.</i>	又, 再次, 再一次
me	[miː]	<i>pron.</i>	我(宾)
too	[tuː]	<i>adv.</i>	也
have	[hæv]	v.; <i>aux.</i>	有; 已经
see	[siː]	v.	看, 看见, 领会
some	[sʌm]	<i>a.; pron.</i>	一些, 少许, 若干
time	[taɪm]	<i>n.</i>	时间; 次数
fine	[faɪn]	<i>a.</i>	美好的
same	[seɪm]	<i>a.; adv.</i>	相同(的), 无变化(的); 同样地
ever	['evə]	<i>adv.</i>	曾经, 永远
same as ever			(还是) 老样子

GREETINGS 打招呼

Dialogue (1)

A: Good morning, Sir!

B: Good morning!

A: Good afternoon, Sir!

B: Good afternoon!

A: Good evening, Sir!

B: Good evening!

A: Good night!

B: Good night!

Dialogue (2)

A: How do you do?

B: How do you do?



Greeting

Dialogue (3)

A: How are you?

B: I'm very well, thank you. Glad to meet you again.

A: Me, too.

Dialogue (4)

A: Hello, Xiao Li.

B: Oh, hello, Xiao Wang. I haven't seen you for some time. How have you been?

A: Fine. And you?

B: Same as ever.

Dialogue (5)

A: How are you, Mr. Brown?

B: Fine, thank you. And you?

A: I'm fine, too.

EXERCISES 练习

I. 正确搭配下列 A, B 两栏的问候语:

A

1. Good morning!
2. Good afternoon!
3. Good evening!
4. Good night!
5. How do you do?

B

- A) How do you do?
- B) Good evening!
- C) Good morning!
- D) Good afternoon!
- E) Good night!

II. 口头翻译并熟记下列短语和句子:

1. Good morning.
2. Good afternoon.
3. Good evening.
4. Good night.
5. How do you do?
6. 我很好,谢谢你。
7. 很高兴再见到你。
8. 我很长时间没见到你了。

LESSON TWO 第二课

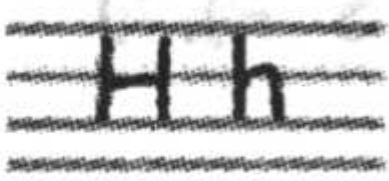
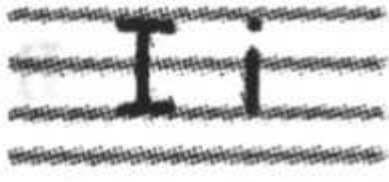
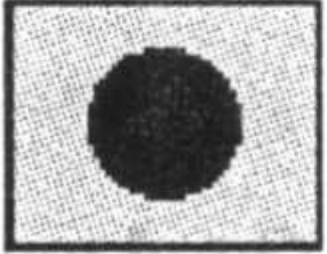
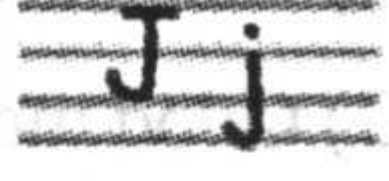
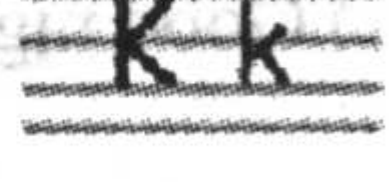
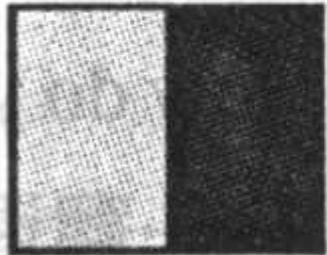
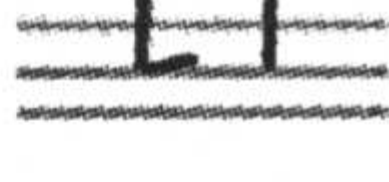
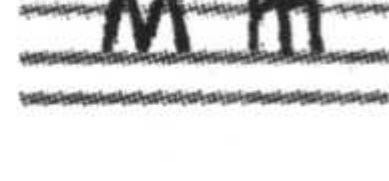
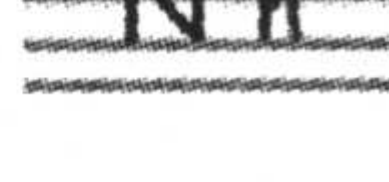
英语字母: **HIJKLMN**

国际音标:

元音: [a:] [ɔ:] [ɒ] [u:] [ʊ] [eɪ] [aɪ]

辅音: [w] [f] [v] [ʃ] [ʒ] [s] [z] [r] [j] [h]

英语字母读音和书写

印刷体		手写体		音标	字母读音	字母旗
大写	小写	大写	小写			
H	h			[eɪtʃ]	Hotel [həʊ'tel]	
I	i			[aɪ]	India ['ɪndiə]	
J	j			[dʒeɪ]	Juliett ['dʒu:lɪ'et]	
K	k			[keɪ]	Kilo ['ki:ləʊ]	
L	l			[el]	Lima ['li:mə]	
M	m			[em]	Mike [maɪk]	
N	n			[en]	November [nəʊ'vembə]	

国际音标

I. 元音 [a:] [ɔ:] [ɒ] [u:] [ʊ] [eɪ] [aɪ]

1. 后元音 [a:]

发[a:]时, 口张大, 舌端离开下齿, 舌身低平后缩, 发音较长, 口腔肌肉放松。

2. 后元音 [ɔ:] [ɒ]

发[ɔ:]时, 舌身后缩, 舌后部抬高, 双唇收得圆而小, 向前突出, 发音较长。

发[ɒ]时, 舌后部的高度比发[ɔ:]时稍低, 但口开得更大, 唇稍圆, 不突出, 发音短促。

3. 后元音 [u:] [ʊ]

发[u:]时, 舌身后缩, 舌后部抬得很高, 双唇收得圆而小, 并向前突出, 发音较长。

发[ʊ]时, 双唇收圆, 稍向前突出, 舌身后缩, 发音短促。

4. 双元音 [eɪ]

由两个单元音组成的音标称为双元音。英语中有 8 个双元音音标。发音时由第一个元音向第二个元音滑动, 口形有明显的变化。前一个元音要发得清楚些、长些, 后一个元音要发得模糊些、短些。

发[eɪ]时, 由[e]向[i]滑动, 口形由开到合。字母 a[eɪ], j[dʒeɪ], k[keɪ]含有此音。

5. 双元音 [aɪ]

发[aɪ]时, 由[a]向[i]滑动。字母 I[aɪ]读此音。[a]只在双元音中出现。发音时, 舌端贴下齿, 舌位很低, 口形比发[æ]大。[a]与[a:]的区别在于: [a:]的舌位向后, 舌端不接触下齿。

II. 辅音 [w] [f] [v] [ʃ] [ʒ] [s] [z] [r] [j] [h]

1. 摩擦音 [w]

发[w]时, 舌后部向软腭抬起, 双唇收圆, 向前突出。[w]在单词中一发音, 即滑向后面的元音。[w]是浊辅音。

[weɪ] [wi:] [wɒt] [wɔ:f] [wi:l] [wɪt]

2. 摩擦音 [f] [v]

发[f]和[v]时, 上齿轻抵下唇, 气流从唇齿之间的缝隙中摩擦通过成音。[f]是清辅音, [v]是浊辅音。

[fi:t] [fæt] [faɪn] [faɪv] [vent] ['veri]

3. 摩擦音 [ʃ] [ʒ]

发[ʃ]和[ʒ]时, 舌端接近上齿龈后部, 舌身抬向硬腭, 双唇收圆突出, 成喇叭形, 气流从舌和硬腭及齿龈之间的缝隙中摩擦通过。[ʃ]是清辅音, [ʒ]是浊辅音。

[ʃɪp] [wɪʃ] [ʃi:] [meʒə] ['pleʒə] ['telɪvɪʒən]

4. 摩擦音 [s] [z]

发[s]和[z]时, 舌端靠近上齿龈, 气流从舌端和齿龈之间的缝隙中通过, 摩擦成音。

[s]是清辅音, [z]是浊辅音。

[si:] [seɪ] [sæt] [saɪz] [zu:] ['ziərəʊ]

5. 摩擦音 [r]

发[r]时, 舌端抵近上齿龈后部, 舌的主要部分放低, 舌前与硬腭相对部分凹下, 双唇突伸成圆势, 气流自舌端及齿龈后部之间泄出。

[red] [rart] [ru:t] [ri:d] [ræt] [greit]

6. 摩擦音 [j]

发[j]时, 唇势平扁, 舌前向硬腭升起, 成音后随即与后面元音拼合。

[jæ] [jes] [jəʊ] [jɔ:] [ja:d] [ju:s]

7. 摩擦音 [h]

发[h]时, 声门敞开, 气流通过, 进入口腔, 随即与元音拼合。

[haɪ] [haus] [hevi] [həʊz] [həʊld] [br'haɪnd]

音标拼读方法

I. 单音节词

单音节词在单独发音时要重读, 但注音时通常不加重音符号, 其组合形式如下:

1. 只有一个元音, 没有辅音

I	[aɪ]	我	air	[eə]	空气
---	------	---	-----	------	----

2. 元音加辅音

it	[ɪt]	它	on	[ɒn]	在……上
old	[əʊld]	旧的; 老的	ink	[ɪŋk]	墨水

3. 辅音加元音

high	[haɪ]	高	so	[səʊ]	也
blue	[blu:]	蓝色	hi	[haɪ]	嗨

4. 辅音加元音加辅音

cat	[kæt]	猫	yes	[jes]	是
map	[mæp]	地图	group	[gru:p]	组

II. 双音节词

在双音节单词中, 一个音节读得较重, 一个音节读得较轻。读得较重的音节叫做重读音节, 它的左上角需用重音符号“'”表示, 其组合形式如下:

1. 元音加辅音加元音

echo	['ekəʊ]	回声	idle	['aɪdl]	空闲的
into	['ɪntə]	入……内	only	['əʊnli]	仅, 只有

2. 元音加辅音加元音加辅音

event	[ɪ'vent]	事件	install	[ɪn'stɔ:l]	安装
except	[ɪk'sept]	除……之外	office	['ɒfɪs]	办公室

3. 辅音加元音加辅音加元音

rudder	['rʌdə]	舵机	shelter	['ʃeltə]	遮蔽
radio	['reɪdiəʊ]	无线电	radar	['reɪdɑ:]	雷达

III. 多音节词

多音节词除重读音节外，还有一个次重读音节，它的左下角须用“,”表示。

experimental	[eks,peri'mentl]	<i>a.</i>	实验的, 根据实验的
experimentation	[eks,perɪmen'teɪʃən]	<i>n.</i>	实验, 试验, 实验法
imperturbable	[,impə(:)'tɜ:bəbl]	<i>a.</i>	沉着的, 冷静的
imperturbation	[im,pɜ:tə'beɪʃən]	<i>n.</i>	沉着, 冷静

音标拼读练习

[waɪ]	[wɔ:l]	[wɔ:tə]	[fu:t]	[fʊl]	[faɪv]	[i'nʌf]
[ʃa:p]	[fɪʃ]	[ʃɒt]	[ʃu:t]	[ˈju:ʒʊəlɪ]	[telɪ'vɪʒən]	[ru:t]
[ˈmeʒə]	[sju:t]	[sart]	[sez]	[seɪm]	[ju:z]	[ˈziərəʊ]

NEW WORDS AND EXPRESSIONS 生词和词组

farewell	[,feə'wel]	<i>n.</i>	告别, 再见, 再会
good-bye	[,gʊd'baɪ]	<i>int.</i>	再见, 再会
remember	[rɪ'membə]	<i>v.</i>	记住, 回忆起, 记得
remember me to			代我向某人问好
your	[jɔ:]	<i>pron.</i>	你的, 你们的
father	[ˈfɑ:ðə]	<i>n.</i>	父亲
mother	[ˈmʌðə]	<i>n.</i>	母亲
brother	[ˈbrʌðə]	<i>n.</i>	兄弟
sister	[ˈsɪstə]	<i>n.</i>	姐妹
later	[ˈleɪtə]	<i>a.; adv.</i>	更迟的; 稍后
say	[seɪ]	<i>v.</i>	说, 讲
hello	[he'ləʊ]	<i>int.</i>	喂
say hello to			向某人问好
wife	[waɪf]	<i>n.</i>	妻子
son	[sʌn]	<i>n.</i>	儿子
daughter	[ˈdɔ:tə]	<i>n.</i>	女儿
sweet	[swi:t]	<i>a.</i>	甜的
dream	[dri:m]	<i>n.</i>	梦
so	[səʊ]	<i>adv.</i>	如此
long	[lɒŋ]	<i>a.</i>	长的, 长期的
So long!		<i>int.</i>	再见!
tomorrow	[tə'mɒrəʊ]	<i>n.</i>	明天, 未来
Bon voyage	[,bɒn 'vɔɪdʒ]		一路顺风[平安]